

〔日〕吉野裕子 著

辽宁教育出版社

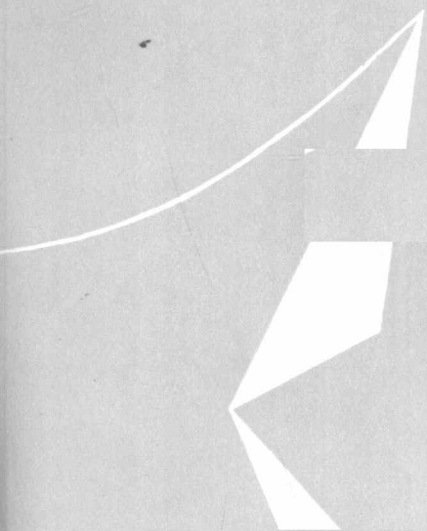
神秘的狐狸

——
阴阳五行与狐崇拜



神秘的狐狸

—— 阴阳五行与狐崇拜



神秘的狐狸
——阴阳五行与狐崇拜
[日]吉野裕子 著

井上聪 汪平 杨华 曹峰译
汪平 林雪 校

辽宁教育出版社出版 辽宁省新华书店发行
(沈阳市南京街6段1里2号) 朝阳新华印刷厂印刷

字数: 120,000 开本: 787×1092 1/32 印张: 5 $\frac{1}{2}$ 插页: 2

印数: 1—3,000

1990年1月第1版

1990年1月第1次印刷

责任编辑: 陈 强
封面设计: 安今生

责任校对: 许振学
插图: 夏兰兰

ISBN 7-5382-0971-9 / C.48

定价: 2.20元

〔日〕吉野裕子 著

辽宁教育出版社

一九九〇年·沈阳



中文版序言

吉野裕子

由于井上聪、汪平、曹峰、杨华诸位的相互协力，拙著《狐狸》得以译成中文，并将出版，我作为作者很感高兴。

本书的副标题原是“阴阳五行与稻荷信仰”。据我看来，稻荷神就是狐狸，狐狸深深地渗透于日本社会中，并受到普遍的信仰，这恰恰是根据中国狐狸观念的。即，导入了狐狸因黄色而为土气的这种中国思想，土气的本性是“稼穡”，故与本家的中国一样，在日本的农村也受到笃厚的信仰。此外，按五行之理，土气可以抑止水患，又可以生出金，所以，土气常常被用于祈求晴天的同时，又受到经济界的信仰。这都是根据五行法则的，如果离开了这些法则，稻荷，即狐狸信仰是无法理解的。

现代日本人，无论是什么人，完全没注意到这一事实，而希冀他途来解释这种信仰，这实在令人遗憾之至。

狐狸在本家的中国怎样地受到信仰？难道连一点痕迹也看不到了吗？如能在拙著付梓之机，在这方面进行一些比较研究的话，那真是一桩幸事。

日本文化在极大程度上都是根据贵国的《易经》、五行

法则创造出来的。今天，我再次向古老民族的后裔们表示我的感谢之意，同时，也希望有众多的朋友，哪怕是一个也好，能读一读这本书。

最后，我谨向参加翻译工作的诸位、以及为出版本书付出巨大辛劳的陈骏先生表示深深的谢意。

一九八九年四月二十九日

记于寓所

原 序

日本关于狐的民间故事、传承信仰，自古以来就连绵不断地流传着、记载着。狐在日本社会中的渗透之广泛令人吃惊，它存在于国内的任何一个地方，以狐为主题的这些故事、传承、信仰，虽然是有某几种类型，但是同时又具有复杂多样的内容，绝不是单纯划一的。

关于日本的狐，过去就有许多前辈学者对之做过详细的研究，有关狐的文献也无处不有涉猎。

可是，这些研究往往只是收集的资料，对资料作些解释而已，从中一点都看不出任何理论。

日本狐的各种面貌是非常复杂的，可是如果仔细观察，形成这些现象的原因却少得出奇，大致集中在如下两点：

(一) 基于过去的日本人所熟悉的“狐的生态”。

(二) “中国的狐狸”的影响。

关于第一点。我们的祖先不像现代人，他们在生活上跟狐狸关系十分密切，因此，对它的生态有很多了解，根据这些信息而推测产生了许多故事、传承、民间故事和民俗。

比如说，在狐狸生态中，被视为最特异的是它的苛刻、残酷的“别子仪式”，在日本关于狐的传承中，以“万叶传说”

为首，往往带着哀伤的分别情景，它的原型可能就来源于狐狸的幼子生活过四五月成熟之后，母亲亲自把子狐从巢穴中赶出去的“别子仪式”。

另外，狐的生态还表明它能像鸡一样在山野里奔跑，而且它的行动范围之广，也为人类了如指掌。我认为，很有名的《今昔物语》中的“五位大夫和薯粥的故事”，以及江户时代的“狐狸信使”等，都是基于狐狸的奔跑速度之快，行动范围之广的生态方面的原因。

(二) 中国狐狸的影响。中国之狐又可分为如下两类：(1) 基于中国古代哲学的阴阳五行思想的狐狸。(2) 在中国经历了千百年之久的狐狸，成为妖怪中的妖怪，往往能施行种种妖术。

日本的学问，自从中国的文字传入时就开始了，随着这种文字的传入，以哲学思想为首的一切学术也传入了，它们对以后的日本文化有着不可估量的影响。

在日本，关于狐的传承、民间故事、信仰也不例外，起源于中国之狐的情况非常多。

这种中国之狐，如前所述，大致分为两类：第一类基于阴阳五行思想的详细内容，这将在第四章中加以讨论。很简单地说，根据阴阳五行理论，世界上包罗万象的事物，不管有形无形，都可还原于木、火、土、金、水五元素的任何一个，这五个元素，是以青、红、黄、白、黑五种颜色来作为象征的。

由于狐的毛色为黄色，所以狐就具有土气之德，便被当作狐神，成了信仰的对象。“土气”意味着大地，没有大地，就不存在以谷物为主的一切草木，其结果是，黄色的狐狸作为谷物神而被信仰。在唐代，尤其是在农村中，狐神崇拜极

为隆盛。

另一方面，作为妖兽的中国之狐，有时变成美女，诳骗人间男子，吸收男人的精气，直至男人死亡；有时也变成男人，侮辱人间女子。

除以上两点之外，在中国之狐中也存在着嗜读书、肯用功、善讲学的“学者狐狸”，这也给日本之狐带来很多影响。

日本的狐狸，从它的生态来把握的话，是以狐狸的特异性为基础而发展成故事、传承等等的。同时又引进了中国狐狸的种种特色，也同样作为狐神、妖怪、狐学者，活跃在很多领域。由于以上原因，日本狐狸的各种面貌十分复杂。

使得日本之狐复杂化的要素，上述几点是主要的，其中应该特别重视的是，日本的狐狸广泛地应用了阴阳五行原理，换言之，即使作为阴阳五行思想发源地的中国，在这个原理的应用上也稍有逊色。

要注意的是，这样被如此广泛推行的原理的应用，是作为秘义传承下来的。随着时代的推移，不知何时，它的最初原理被淡忘了，最后，连狐信仰的理由也变得不可理解。

人们把狐作为农业神，在能眺望到稻田的狐冢上祭祀，或者作为家神在私宅的一角设有祭坛，这些民俗现象之所以至今不得其解，是因为狐的土德被忽视的结果。由于忘却了狐之土德，又不明白五行的原理，所以狐如何转变成金属神、商业神、制雨神的原因也就弄不清楚。狐信仰的一切都隐匿在迷雾之中。本书为了对复杂迷离中的狐狸诸面貌进行分析，再对狐狸传承的结构进行重新塑造，并努力阐释日本狐狸的构架。

关于分析的方法，本书共分八章，第一章是关于狐狸生态的考察。因为狐狸生态在狐狸研究中最重要，所以引用了

在狐狸研究中最有权威的先生的论考、广播、著述等。在此向各位先生表示衷心感谢。

第五章，稻荷和狐狸是本书的重点，始终贯穿着“稻荷即狐”的论证。

本书的目的是对过去零散的有关狐狸的论述进行总体结构上的把握。

最后，对促成本书写作的稻义人总编辑以及编辑松永辰郎氏表示衷心的感谢。

——吉野裕子

目 录

中文版序言

原序

第一章 狐狸的生态	1
引言	1
一、狐狸的生态	2
二、狐狸的生态分析	7
第二章 日本的狐狸	13
一、狐狸夫人型的故事	13
二、“狐施”	17
三、狐狸信使	19
四、狐冢	23
五、狐狸处罚	25
六、狐狸复仇	29
七、狐狸名称一览表	30
结束语	31
第三章 中国的狐狸	33
引言	33
一、狐狸的妖术	35
二、狐狸的吉凶	43
三、狐狸的学德	44
四、狐狸的德性(狐狸三德)	47
第四章 阴阳五行思想与狐狸	56
一、阴阳五行思想	56

二、五行循环	57
三、五气的安排	60
四、一年中的五行循环	61
五、五行图说的读法	63
六、土气的尊贵及其重要性	64
七、狐狸祭祀	65
八、阴阳五行思想与狐	68
九、证明狐狸是土气的中国古代文献	69
十、证明狐狸是土气的祭礼和民间故事	71
第五章 稻荷与狐狸	78
引言	78
一、稻荷社创祀历日和二月初午	81
二、稻荷镇祭的社会背景	82
三、黑狐的出现	87
四、有关稻荷创祀历日的几种说法	89
五、稻荷和“朱”	93
六、再论“狐”与“瓠”	95
七、稻荷神是异形神吗?	97
八、验杉	101
九、白狐考	107
结束语	120
第六章 从蛇到狐	122
一、蛇信仰	122
二、绳文之蛇	123
三、弥生以后的蛇	124
四、蛇与稻荷山	125
五、狐与稻荷	130

第七章 狐与火(之一)	136
引言	136
一、千年之狐	138
二、盐场之狐	140
三、民间信仰中的狐与火	141
四、被火诱出来的狐狸	142
五、有关初午的民间信仰	143
六、狐火与童谣	145
七、狐狸显现的两种情形	147
第八章 狐与火(之二)	149
引言	149
一、狐·放火烧屋	150
二、《老媪茶话》中的狐狸	151
三、三好想山的狐狸奇谈	152
四、《甲子夜话》中的狐火奇谈	159
跋	164

第一章

狐狸的生态

引 言

本书所谈到的狐狸，是我们日本人的祖先经过漫长的岁月塑造而成的狐狸，也就是指那些活动的故事、传承、民俗、信仰中的狐狸。

这些狐狸决不是指现实生活中的狐狸本身。它们能够恣意地变成人，变作女人同男人生儿育女，甚至还有过悲伤缠绵的离别。或者，为了人类，有时候向很远的地方派遣使者；有时则相反，他们向人类报仇；有时候也站在人类的立场上向它们的同类发起进攻。

这些自由奔放、复杂多变、生气活泼的狐狸，都是虚幻的狐狸。但是，尽管如此，我们仍不能忽视，它们总归是狐狸，即，不是狐狸的以外的任何其它东西。

既然是这样的话，那么这些狐狸无论是多么地虚幻，潜藏于这些狐狸故事根底的，也还是狐狸的生态。基于以上理由，在把故事传说中的狐狸作为考察对象的时候，首先最应该注意的事情，就是它的生态。

再加上一点，与山野里生活的现实狐狸关系极其深远的我们祖先，比现在的我们对狐狸本身具有更丰富更透彻的了解。他们早先所创造的与狐狸有关的故事、传说，初看起来不太真实，可是其根基一定是深深地建立在狐狸的实在面貌、生活习性之上的。

正是由于那些狐狸的故事、传承建立在狐狸的真实面貌之上，所以其内容才具有真实性，才可能充满了说服人类的力量和神彩。其内容情节的具体性，激发了听众和读者的想象力，才能流传很长时间，直至今日。

对日本的这些狐狸，前辈学者们已经有了很多研究和著述，但是站在这样的角度上，即，从狐狸的生态开始入手研究的，目前尚未见到过。

我以前的那部著作《蛇》（法政大学出版局出版，昭和五十四年二月），也是根据同样的看法，在第一章里安排了对蛇的生态的观察。这次仍然采用同样的方法，以接近对上述狐狸的准确认识。

一、狐狸的生态

1. 狐狸的种类及其分布

狐狸是犬科动物，广泛地分布在欧洲、亚洲和北美洲的

中北部，而日本各地都有存在。

一般知道，狐狸属类有十种左右，其中红狐狸的分布较为广泛。日本的狐狸是属于这种红狐狸的一种地方形态。分布在本州、四国、九州的狐狸，被称作本土狐狸。栖息在北海道稍大的狐狸，被叫作北狐狸。

红狐狸的身体颜色，就是所谓“狐狸颜色”。它身体的上部是黄褐色，或者红褐色，下面呈白色，四肢上有小黑点。

北狐狸比本土狐狸稍大。它一般的大小是，从头到胴体长度为 60—80CM，尾巴长约为 37—40CM，尾巴的长度占身体全部的一半以上。

2. 狐狸的栖息地

狐狸在地理上的分布很广泛，同时，其栖息环境也是各种各样，如渔村、农耕村落、草原、灌木林、森林等等。它能够适应各种环境。

狐狸原来可能是以森林和草原的交接地带为栖息中心地的动物。

近年来，随着农耕地的大规模开发，狐狸的栖息地必然减少，狐狸的身影在日本本土上急剧地消失。北海道也有同样的趋势。

3. 狐狸的营巢

狐狸利用丘陵地的斜坡、林中的洞穴、岩石的缝隙作为自己的巢穴。近年来，它们常利用不再从事农业的农家废屋、破旧的仓库、废旧的车子，以及其他人类所使用过的东西作为他们的营巢。

狐狸自己挖掘洞穴时，大部分是在丘陵和斜坡上，几乎

没见到在平地上挖洞的例子。

4. 狐狸的交配和繁殖

狐狸的发情时间，是在严寒季节。

在它们开始交配前，整天饿而不食，特别在雌狐身上表现比较明显，就是说，绝食就是要交配的预兆。这段时间约为一个星期到十天左右。这段时间结束后，他们的尿色改变，这就是可以开始交配的信号。

交配和食欲 一旦出现这种信号，雌狐的后面就会跟着四五只雄狐，雌狐就像带着卫士一样。它们交配所需要的时间是二十四小时左右。这个过程结束后，就恢复了原来的食欲，开始吃得很多很多。从狐狸暴食的方式上，可以知道交配已经结束。雄狐之间为竞争雌狐而进行的战斗，也很快分出了胜负。

妊娠和生产 狐狸一旦怀孕，就特别能吃。第三个月时，肚子开始大起来了。通常的情况是，原来呈一条线的脚印，开始左右紊乱了。

妊娠期为五十二天，三月底生产。很多洞穴建在林中的斜坡地段，在生产的前一天，雄狐把雌狐追逼到洞穴中，不让她动，似乎是要雌狐安安静静地生产。

生产前后的雌狐，变得神经过敏，流产的情况也非常多。

雌狐在生产后的几个星期内，除了大小便和喝水以外，很少到外面去。吃的东西都是雄狐弄进洞里来的，贮存的食物就埋在洞穴的附近。

哺乳和生育 早期哺乳是横卧着喂食幼狐的，后来就变